

**CPAS DE COMINES-WARNETON**  
**MRPS « SACRE CŒUR »**  
**SITES**  
**« LE SACRE CŒUR »**  
**ET**  
**« LA CHATELLENIE »**

# « ENTRE NOUS »



Journal n°44  
Juillet-Aout-Septembre 2015

# LE COIN DES INFOS

## CARNET DE FAMILLE

*Nous souhaitons un joyeux anniversaire à :*

### PLOESTEERT

STEVENS Wilhelmina	01/08
CRUZ Francis	15/08
SIX Georgette	04/09
BLIECK Blanche	06/09
SOETE Elisabeth	28/09

### WARNETON

CHANTRY Emile	01/07
KERGIETER Georges	09/07
DEGRAVE André	10/07
BOSSUYT Paula	20/07
NAYE Geneviève	11/08
LEMENU André	14/08
BEESMANS Jeanne	21/08
SCHERLYNCK Alfreda	21/08
WYDAU Julia	23/08
OLLEVIER Germaine	29/08
HANQUART Jeanine	31/08
CHARLES Marguerite	04/09
DUMORTIER Pierre	05/09
DELEU Andréa	17/09
HERBAUT Céline « Chantale »	30/09

*Nous avons le regret de vous annoncer le décès :*



Monsieur DEJONGHE Albert



Monsieur VANDERSTICHELE Lucien



Madame TITTILLION Simone

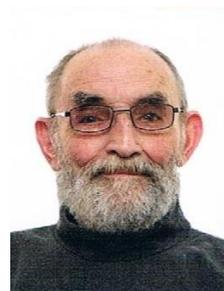
*Nous souhaitons la bienvenue à :*



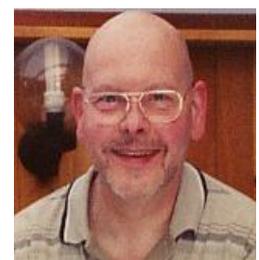
Madame DUTHOY Simone



Monsieur CRUZ Francis



Monsieur BOSSU Raymond



Monsieur BRUNEL Lucien

# EDITORIAL

## OPERATION ETE SOLIDAIRE

Cet été 2015, les résidents auront le plaisir d'accueillir comme les années précédentes, pendant 10 jours, la première quinzaine de juillet, 4 jeunes, 2 sur chaque site de la maison de repos.

Cette opération est subsidiée par le Service public de Wallonie (Direction interdépartementale de la Cohésion Sociale) sur appel à projet commun du CPAS et de l'Administration communale

Il s'agit cette fois-ci pour les jeunes et les résidents, de partager leurs connaissances, leurs souvenirs, leur créativité sur le thème des métiers anciens (disparus ou raréfiés ou fortement modifiés mais aussi des nouveaux métiers qui s'imposent par l'évolution de notre société

Ils participeront notamment à un quizz musical avec un chanteur professionnel sur le thème des métiers : le 9/07 au Sacré Cœur et le 13/07 à La Châtellenie.

Les jeunes et les aînés auront l'occasion pendant les 10 jours de vivre des actes de solidarité : écoute et patience respectives, assistance aux personnes moins valides, mise en confiance...

## ASSOCIATION "SACRE QUARTIER" - MAISON DE REPOS ET DE SOINS SACRE COEUR PLOEGSTEERT

Samedi 5 septembre 2015 (dès 14h)

Dimanche 6 septembre 2015 (dès 11h)

Lundi 7 septembre 2015 (dès 9h, uniquement pour les écoles et les résidents d'autres maisons de repos)

Exposition « L'eau, ça coule de source » sur le thème des animations intergénérationnelles menées d'octobre 2014 à juin 2015

En collaboration avec le CPAS, les Volontaires aux activités sociales de la Croix Rouge, les Ecoles de PLOEGSTEERT, la Ville de Comines-Warneton, des partenaires locaux.

Vente de pâtés et confitures du comité et produits locaux  
Concours culturel et divertissant  
Atelier « glaces à l'eau »

Inauguration officielle le samedi à 15h00 (vin d'honneur offert par le CPAS)

Proclamation des résultats du concours le dimanche à 17h



La maison de repos, site La châtelainie, après avoir visité le Musée de la Vie Rurale de F-STEENWERCKE, leur a loué 5 jeux anciens dénommés billard japonais, quille sur table, table à l'élastique, roll'up, fer à cheval.

Ce fut l'occasion de découvrir des jeux traditionnels, indémodables, témoins de l'histoire locale en plus du fameux 'trou Madame » appartenant à la maison de repos. En voyageant dans le temps, en ayant souvent traversé les frontières européennes et régionales, les jeux anciens, souvent en bois, ont évolué mais restent bien vivants, pratiqués dans le cadre d'estaminets picards, d'associations (certains sont devenus des sports à part entière comme le jeu de bourle qui se pratique dans notre entité cominoise), d'écoles ou de centres de loisirs.

Leur exceptionnelle utilisation lors de deux rencontres, une avec les résidents du Site « Sacré Cœur » et une intergénérationnelle avec les élèves de la 1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> classe primaire de l'école communale de Warneton a ravi les participants.

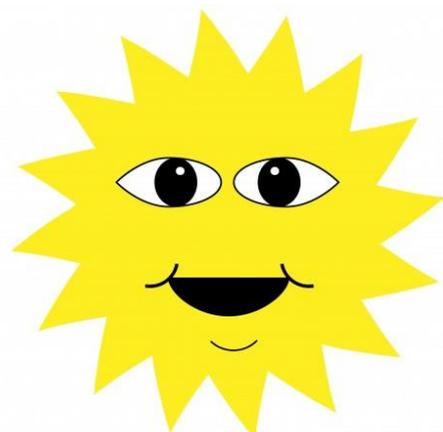


Site web du musée : [www.musee-steenwerck.com](http://www.musee-steenwerck.com)

## Dictons de saisons

### Juillet

Juillet ensoleillé remplit cave et grenier.  
Juillet rouge au matin au soir apporte crachin.  
Juin fait pousser le lin, et juillet le rend fin.  
Soleil de juillet donne la fortune.  
Chenille pas sortie, mets-toi à l'abri.



### Aout

Quand Aout est bon, abondance à la maison.  
Soleil rouge en Aout, c'est de la pluie partout.  
Temps trop beau en Aout, annonce hiver en courroux.  
En Aout et en vendanges, il n'y a ni fêtes ni dimanche.  
Quand il pleut au mois d'Aout, les truffes sont au bout.

### Septembre

Septembre humide, pas de tonneau vide.  
En septembre, pluie fine est bonne pour la vigne.  
L'hirondelle de septembre abandonne le ciel refroidit de l'automne.  
Mois de septembre pluvieux, an fructueux.

## **A VOS AGENDAS**

### **LA CHATELLENIE**

### **Juillet**

Du 1<sup>er</sup> au 15 : Eté solidaire

Du 4 au 7 : Cafétéria à l'occasion de la ducasse de Warneton

13 : Spectacle du mois avec Eric Cantamessi

15 : Sortie à la fête Franco-Belge

16 : sortie au Sacré-Cœur pour l'Atelier conversation « Et si on parlait un peu... » avec sylvie et Barbara

## Aout

- 6 : Sortie à la Note gourmande au Bizet
- 31 : Anniversaires du mois juillet et Aout

## Septembre

- 7 : Sortie au Sacré-Cœur pour la ducasse
- 10 : Cafétéria du mois animé par les VASCR
- 28 : Anniversaires du mois  
Sortie et spectacle (dates à confirmer)

## PLOEGSTEERT

### Juillet

- Du 1<sup>er</sup> au 15 : Eté solidaire
- 2 : Visite du musée du Bois
- 6 : Sortie à la Châtellenie (Cafétéria de la ducasse)
- 7 : Anniversaires du mois
- 9 : Spectacle
- 13 : Art floral (en collaboration avec les jeunes de la ferme de réinsertion)
- 15 : Sortie à la fête franco belge

### Aout

- 4 : Anniversaires des mois d'aout et septembre
- 7 : Sortie au last post « spécial maison de repos »
- 12 : Sortie au Nonnebos
- 17 : Messe de l'assomption
- 18 : Barbecue de l'association « sourires pour cheveux blancs »
- 20 : Sortie au Nonnebos

### Septembre

- 5 et 6 : Ducasse de Ploegsteert avec exposition au Home sacré cœur « l'eau ca coule de source »
- 7 : Cafétéria avec Comines et warneton
- 8 : Thé dansant de la ducasse
- 18 : Sortie MR au Palingbeek
- 23 : Sortie MRS à la z'anes attitudes.
- 14 : Sortie avec les bénévoles à la mer

# « SOUVENIRS ... SOUVENIRS »

## WARNETON



Sortie au Palingbeek



Visite au musée de Steenwerck





Petites emplettes à Euro-Bazar...



Repas à thème



Spectacle du



Spectacle du mois





Sortie au Carrefour des générations



Après-midi jeux anciens avec les résidents du Sacré-Cœur et les enfants de l'école communale de Warneton



# PLOEGSTEERT



Visite de la piscine de Comines en intergénération



Un peu de jardinage.....sous ce beau soleil !





Une ballade au Palingbeek...



Sortie à l'étang de Zillebeke...



# L'écho des résidants

**Maria, Suzanne, Adrien, Serge, Ghislain, Nelly, Pierre, Thérèse, Jacqueline, Charles, Fernande, Albertine, Bertrand, Madeleine et Urbain.**

Notre thème de discussion aujourd'hui est "L'eau".

**Avez-vous toujours connu l'eau du robinet?**



**Ghislain:** Chez nous on avait l'eau du robinet.

**Elisabeth :** Moi j'avais pas... mais quand on a marié, mon mari a mis l'eau au robinet.

**Madeleine :** J'avais pas d'robinet. On allait à la pompe au bout de la cour avec nos grands seaux, été comme hiver. Et pas de chasse aux toilettes bien sûr...

**Albertine :** Chez mes parents, on avait 2 pompes. Une pour l'eau de pluie pour nettoyer la maison, et l'autre à l'eau de puit pour cuisiner. Pour la lessive, on mettait tremper le linge le samedi, le dimanche on les mettait sur le feu pour le chauffer dans une lessiveuse.

**Aimé :** Il y avait souvent une pompe pour toute une rangée de maisons.

**Albertine :** Y'avait des gens, ils allaient chercher l'eau dans la Lys.



**Est-ce que ces hommes donnaient un coup de main à leur chère épouse?**

**Urbain :** Je faisais les poussières.

**Serge :** Moi je faisais la vaisselle pour aider les parents. On était 5 enfants, chacun avait son travail pour donner un coup de main.

**Fernande :** Moi j'ai toujours eu horreur de la vaisselle! C'est mon mari qui la faisait.

**Eva :** Il fallait faire de tout.





**Elisabeth** : La lessive à la main sur une planche avec une brosse chiendent.

**Jacqueline** : Il fallait frotter avant d'faire bouillir .....puis re-frotter !! On n'a pas eu la vie facile. A 10 ans, j'aidais déjà maman à frotter le linge.



**André** : On allait aux douches publiques à Armentières, y'en avait une vingtaine. On payait, on recevait un ticket et alors, on pouvait avoir une salle de douche.



**Albertine** : Les toilettes, c'était une planche en bois et un trou au milieu. Plusieurs fois par an, il fallait la vider... On allait tout porter au jardin.



Lundi 13 avril

Maria, Suzanne, Adrien, Serge, Ghislain, Nelly, Piere, Thérèse, Jacqueline, Charles, Fernande, Albertine, Bertrand, Madeleine, Urbain.



## L'évolution et la modernisation

**Charles** : Avant c'était des chevaux qui tiraient, maintenant ce sont des machines agricoles.



**Albertine** : Quelle évolution... la télévision, les téléphones ... nous on n'avait pas tout ça.

**Suzanne** : Nos parents, ils avaient pas la télévision.

**Fernande** : Chez moi, il y en avait une mais en noir et blanc.

**Jacqueline** : La Machine à laver

**Charles** : La machine à café.



**Urbain** : La Femme, ça c'est la plus belle invention !

**Adrien** : Les femmes, elles viennent que pour l'argent, si t'as pas d'sous...  
T'as pas d'femme !

**Albertine** : Ah... et les hommes qui buvaient toute leur quinzaine aux cafés, c'était mieux?

**Charles** : Avant, les femmes, elles faisaient « potch' à café » l'après-midi à babeler, et les hommes en rentrant du boulot, ils trouvaient plus leur femme, alors ils allaient au café.

**Suzanne** : Moi, mon homme, il a jamais eu à me chercher.  
Je restais à ma maison.



**Serge** : Pour trouver une bonne femme, il fallait faire le tour de la Chapelle Rompue pendant 9 jours !!



**Charles** : La ducasse, ça par contre, ça n'a pas beaucoup évolué. Il y avait déjà les auto-tamponnantes. Et aussi des baraques à frites quand on était petit.

**Suzanne** : C'était les garçons qui payaient les places de manège.



Et les Parc d'attractions?

**Charles** : Moi, j'ai toujours connu le zoo d'Anvers.  
(Il existe depuis 1843)

**Nelly** : Et Bellewarde (depuis 1958) et Méli Parc aussi (déjà en 1935) !!

**Léa** : Quand on était jeune, on faisait beaucoup plus de farces que maintenant.

**Albertine** : On était 5-6 et on sonnait aux portes, puis on courait, on foutait l'camp.

**Léa** : Pour le 1er avril, on collait des poissons dans l'dos.

**Charles** : On mettait des gros cailloux sous les selles des vélos.



**Adrien** : Et voilà. Maintenant tout ça n'est plus pareil. Tant de choses ont changé. C'est tout atomique maintenant. L'homme détruit tout. Y'a plus de chenilles, plus de papillons. Presque plus d'abeilles. C'est comme les étourneaux, des oiseaux noirs qui marchent comme un fermier.



**Lundi 18 mai**

**Urbain, Fernande, Charles, Ghislain, Albertine, Madeleine, Bertrand, Jacqueline, Serge, Adrien, Fernande, Paulette, Solange, Léa et Suzanne...observent...des étranges petites boîtes, gentiment apportées par l'épouse de Urbain.**

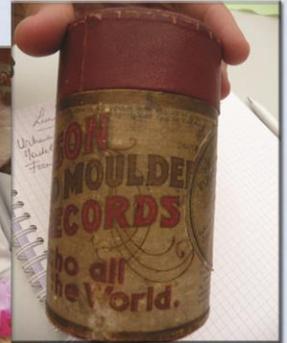
**Qu'est-ce que ces petites boîtes ?**



**Boîte à café ?**



**Boîte pour le poivre ?.....**



**Albertine** : Une boîte.

**Adrien** : Une boîte à tabac.

**Léa** : On dirait une boîte à thé.

**Madeleine** : Moi, j'ai connu ça...

**Bertrand** : Moi j'étais encore dans les choux.

**Charles** : C'est un cylindre pour enregistrer comme les premiers disques...

**Urbain** : Ce sont des cylindres disques.



**Après avoir montré l'appareil... souvenir de famille de Urbain, gardé précieusement depuis très longtemps...**



**Urbain** : C'est un phonographe.

**Léa** : Nous on avait un poste avec des bobines, c'était un poste à galène et on devait avoir des écouteurs...

**Charles** : Pendant la guerre, ils avaient des nouvelles de l'Angleterre .



*Avant, il y avait pas de musique à la radio, pas de télé, pas de juke box dans les cafés. Les gens allaient le dimanche après-midi écouter des concerts sur les kiosques des village. Les gens dans les cafés, avant ils dansaient... et dans les mariages tout le monde chantait...*

**Bertrand** : J'ai déjà joué sur un kiosque. J pense que j'ai joué sur celui de Messines... Dans l'temps dans toutes les villes il y en avait des kiosques. Ils ont été démollis durant la guerre 14.



**Jacqueline** : Il y avait des beaux cortèges de musiques. Certains qui venaient de Hollande.  
**Albertine** : Nous, on avait pas la radio, c'était une musique parlante qu'on avait...



### **Le rock ?**

*Il est arrivé en 44 avec les anglais. Il y avait aussi le twist. Nous on aimait bien !*

**Bertrand** : Le rock c'est une musique de singe. J'aime mieux le tango, c'est plus intime...

**Serge** : Moi c'est la danse des canards que j'aime !!



**Et nous terminons cette rencontre par une véritable plongée dans les vinyles, et donc dans nos souvenirs...**

